

162ET014 SC

Illustration A

Kurbelgehäuse

Crankcase

Carter de vilebrequin

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1129 020 2601	1	Kurbelgehäusehälfte □ 2 - 5	Crankcase □ 2 - 5	Demi-carter de vilebrequin □ 2 - 5
2	9531 003 0105	2	Rollenhülse RH12x24,5x8,8	Roller bearing 12x24.5x8.8	Douille à rouleaux 12x24,5x8,8
3	9640 003 1191	2	WDR B12x20x5	Oil seal 12x20x5	Bague d'étanchéité 12x20x5
4	0000 988 5211	1	Stutzen	Connector	Manchon
5	1129 792 5500	1	Buchse	Bushing	Douille
6	1129 020 2903	1	Kurbelgehäusehälfte □ 2, 3, 7, 8	Crankcase □ 2, 3, 7, 8	Demi-carter de vilebrequin □ 2, 3, 7, 8
7	1128 640 9100	1	Ventil	Valve	Soupape
8	9416 868 5631	2	Niet DIN7340-AK5,5x0,5x6,8	Hollow rivet 5.5x0.5x6.8	Rivet tubulaire 5,5x0,5x6,8
9	1129 647 9400	1	Schlauch	Hose	Tuyau
10	1123 640 3800	1	Saugkopf	Pickup body	Crépine d'aspiration
11	0000 350 0526	1	Tankverschluss □ 12	Filler cap □ 12	Bouchon de réservoir □ 12
12	9645 948 2470	1	RDR A 23x3-NBR78	O-ring 23x3	Joint torique 23x3
13	1129 029 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint
14	1129 030 0400	1	Kurbelwelle □ 15	Crankshaft □ 15	Vilebrequin □ 15
15	1120 036 8500	1	Scheibfeder 2x3,7	Woodruff key 2x3.7	Clavette demi-lune 2x3,7
16	9022 313 0680	8	Schraube IS-M4x16-8.8	Spline screw IS-M4x16	Vis cylindrique IS-M4x16
17	1129 029 2303	1	Zylinderdichtung	Cylinder gasket	Joint de cylindre
18	1129 020 1202	1	Zylinder mit Kolben Ø 40 mm □ 19 - 22	Cylinder with piston Ø 40mm □ 19 - 22	Cylindre avec piston Ø 40 mm □ 19 - 22
19	1129 030 2002	1	Kolben Ø 40 mm □ 20 - 22	Piston Ø 40mm □ 20 - 22	Piston Ø 40 mm □ 20 - 22
20	1120 034 1501	1	Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston
21	9463 650 0900	2	Sprengring DIN73130-C9x0,8	Snap ring 9x0.8	Jonc d'arrêt 9x0,8
22	1114 034 3001	2	Verdichtungsring Ø 40x1,5 mm	Piston ring Ø 40x1.5mm	Segment de piston Ø 40x1,5 mm
23	9512 003 2030	1	Nadelkranz 9x12x10	Needle cage 9x12x10	Cage à aiguilles 9x12x10
24	9022 341 0980	4	Schraube IS-M5x16-10.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
25	1129 149 0600	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
26	1129 140 0602	1	Schalldämpfer	Muffler	Silencieux
27	1129 140 0601	1	Schalldämpfer USA, CDN, AUS □ 28, 29	Muffler USA, CDN, AUS □ 28, 29	Silencieux USA, CDN, AUS □ 28, 29
28	1129 140 2000	1	Einsatz USA, CDN, AUS	Insert USA, CDN, AUS	Insert USA, CDN, AUS
29	9075 478 3015	1	Schraube IS-D4x15	Pan head self-tapping screw IS-D4x15	Vis cylindrique IS-D4x15
30	9331 630 0120	2	Spannscheibe DIN6796-5	Conical spring washer 5	Rondelle de serrage 5
31	9022 371 1020	2	Schraube IS-M5x20-12.9	Spline screw IS-M5x20	Vis cylindrique IS-M5x20
32	1129 664 0500	1	Krallenanschlag	Bumper spike	Griffe
33	9022 341 0960	1	Schraube IS-M5x12-10.9	Spline screw IS-M5x12	Vis cylindrique IS-M5x12
34	9022 341 0980	1	Schraube IS-M5x16-10.9	Spline screw IS-M5x16	Vis cylindrique IS-M5x16
	1129 007 1050	1	Dichtungssatz □ 3, 13, 17, 25	Set of gaskets □ 3, 13, 17, 25	Jeu de joints □ 3, 13, 17, 25

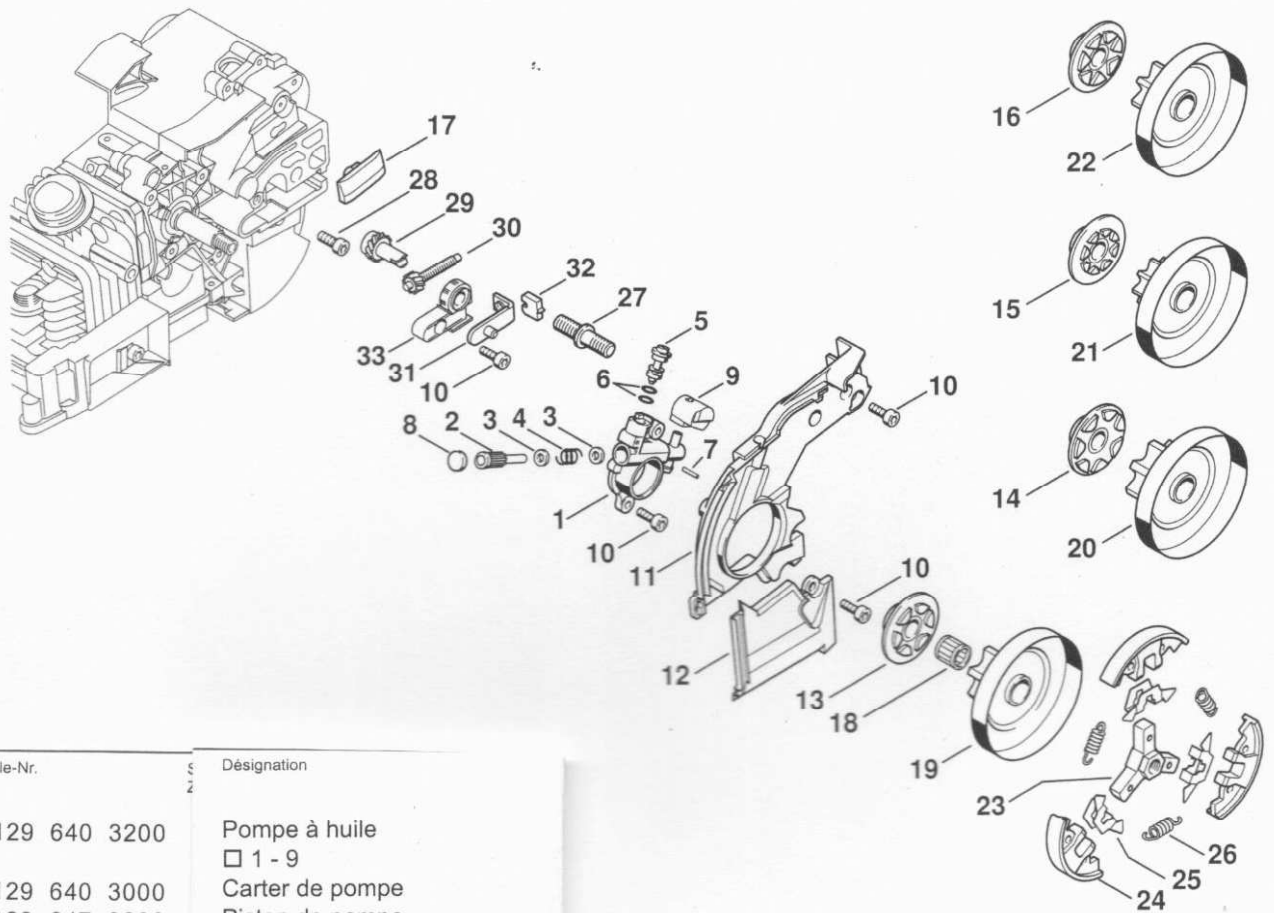


Bild-Nr.	Teile-Nr.	Designation
	1129 640 3200	Pompe à huile □ 1 - 9
1	1129 640 3000	Carter de pompe
2	1129 647 0600	Piston de pompe
3	0000 958 0407	Rondelle
4	0000 997 0617	Ressort de pression
5	1128 647 4806	Vis de réglage
6	9646 945 0160	Joint torique 4x2
7	9380 620 1090	Goupille élastique 2x10
8	1129 647 7000	Bouchon
9	1129 647 5701	Pièce de raccordement
10	9022 313 0660	Vis cylindrique IS-M4x12
	1129 020 1150	Couvercle □ 11, 12
11		Couvercle (D)
12		Couvercle (D)
13	1129 640 7100	Vis sans fin 3/8" Picco 6D
14	1129 640 7101	Vis sans fin 3/8" Picco 7D
15	1129 640 7102	Vis sans fin 1/4" 8D
16	1129 640 7105	Vis sans fin 0.325" 7D (2)
17	1123 648 6600	Bande de glissement
18	9512 933 2270	Cage à aiguilles 10x13x13
19	1129 640 2000	Pignon 3/8" Picco 6D
20	1129 640 2050	Jeu de pignon/ vis sans fin 3/8" Picco 7D □ 14
21	1129 640 2051	Jeu de pignon/ vis sans fin 1/4" 8D □ 15
	1129 640 2052	Jeu de pignon/ vis sans fin 0.325" 7D (2) □ 16, 22
22	1129 640 2004	Pignon 0.325" 7D (2)

142ET000 SC

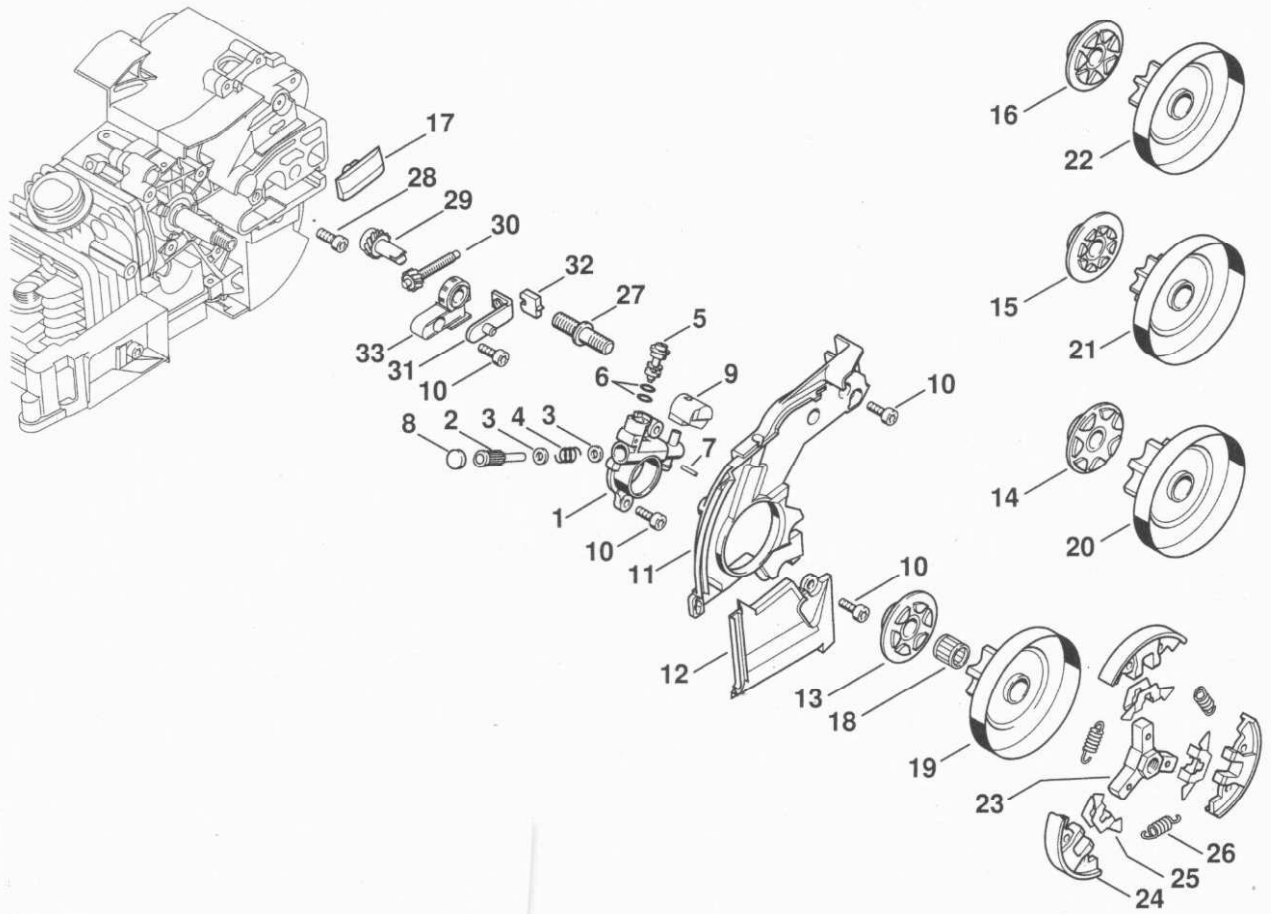
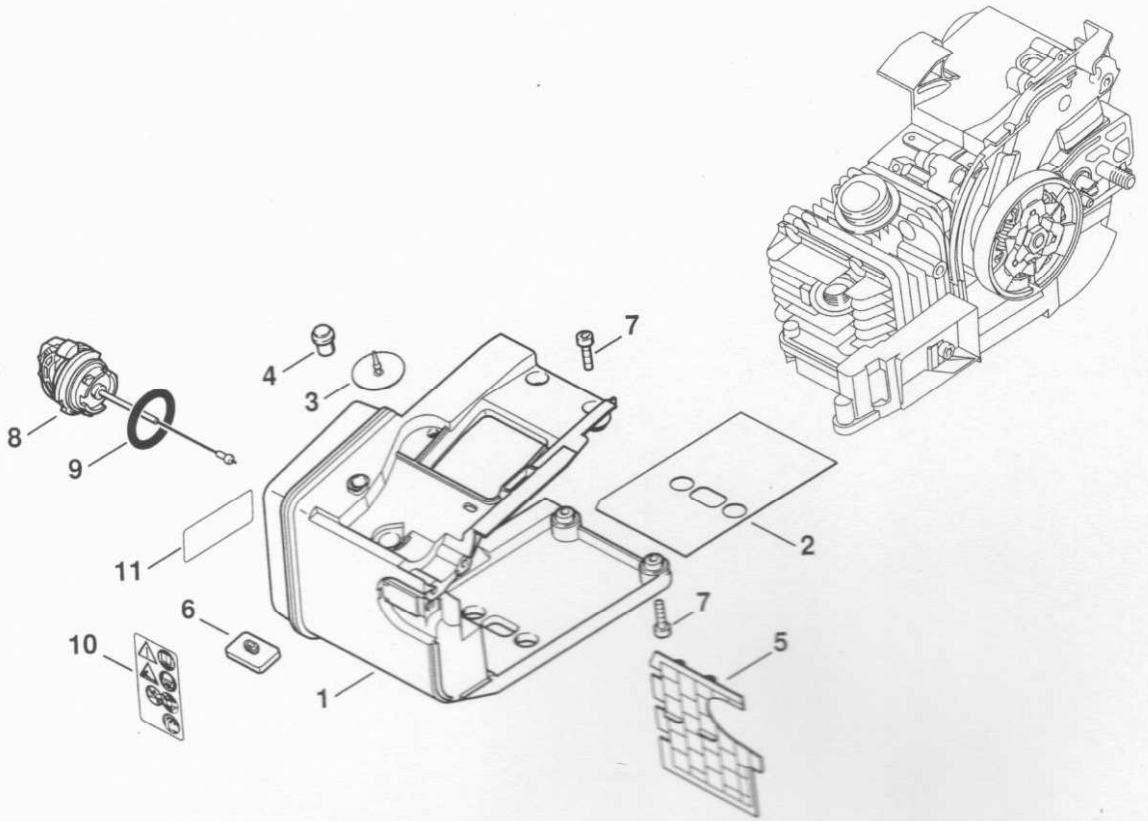


Illustration Pompe à huile, Embrayage

Bild-Nr.	Désignation
23	Embrayage □ 24 - 26
24	Masselotte
25	Pièce de fixation
26	Ressort de tension
27	Vis à embase M8
28	Vis à embase
29	Jeu de pignon droit / vis de tension
30	□ 29, 30
31	Pignon droit (D)
32	Vis de tension (D)
33	Coulisse de tension
	Pièce de pression
	Recouvrement

142ET000 SC



162ET017 SC

Illustration D

Carter de réservoir MS 200

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Désignation
1	1129 350 0851	1	Carter de réservoir (2) □ 2 - 6, 10
2	1129 351 3000	1	Feuille calorifuge (2)
3	1110 353 1600	1	Soupape (2)
4	1129 353 2000	1	Filtre (2)
5	1129 351 4000	1	Plaque isolante (2)
6	1129 352 5500	1	Pièce de serrage (2)
7	9022 313 0680	4	Vis cylindrique IS-M4x16
8	0000 350 0525	1	Bouchon du réservoir (2) □ 9
9	9645 948 7734	1	Joint torique 25x3,5 (2)
10	1129 967 3403	1	Plaque indicatrice (2)
11	0000 967 3749	1	Plaque indicatrice (2)
	1129 007 1050	1	Jeu de joints (2) □ 2

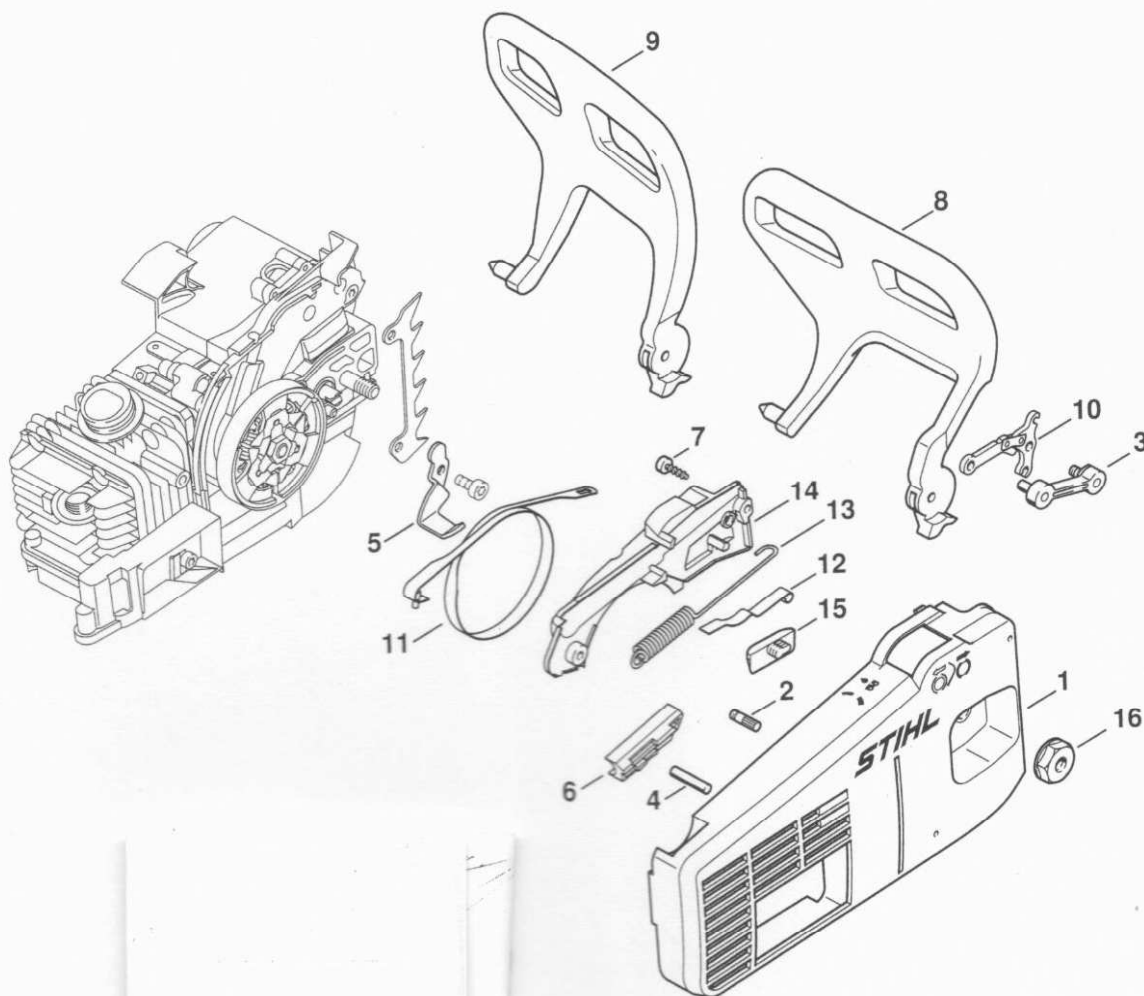
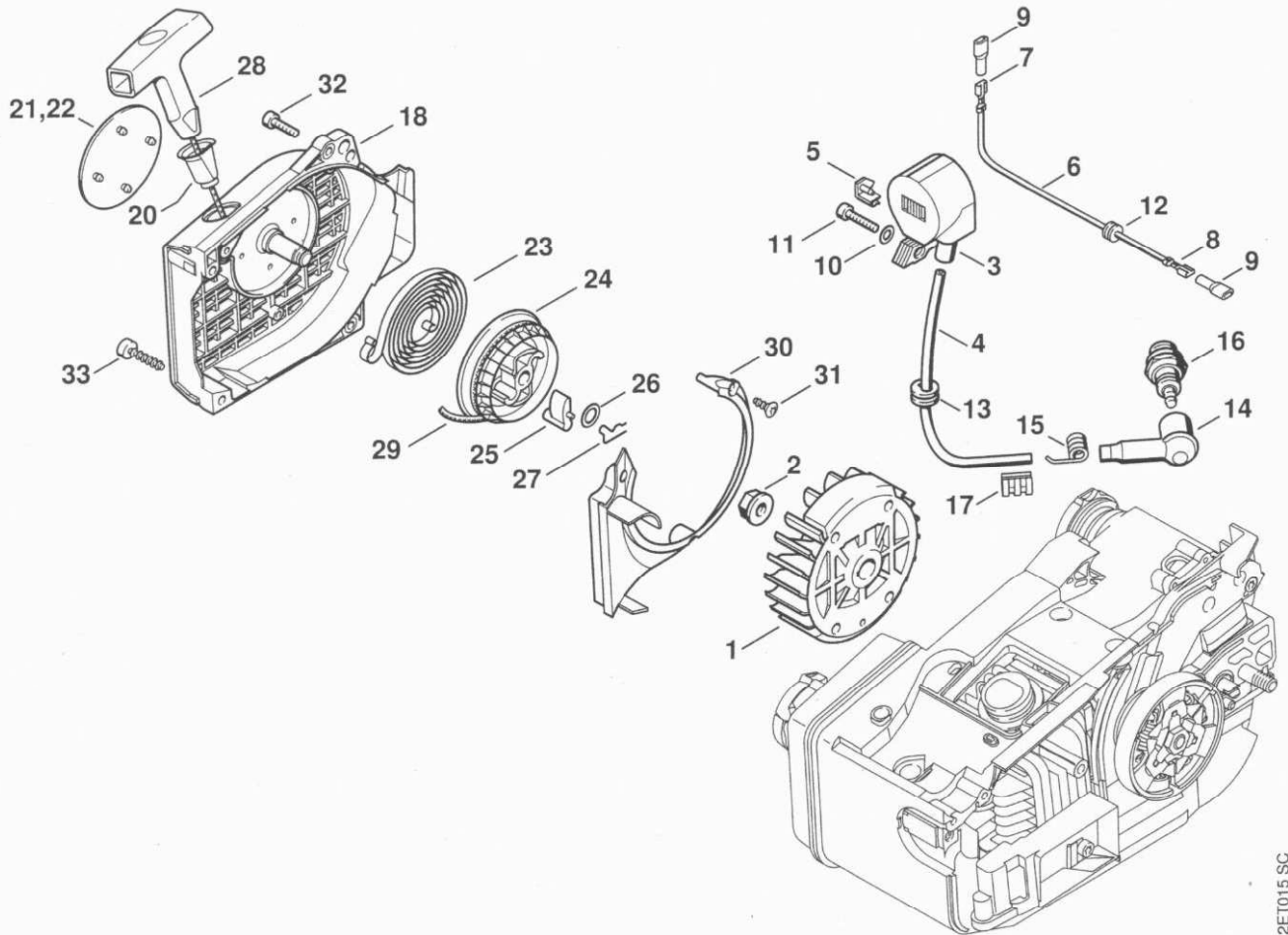


Illustration E

Couvercle de pignon

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Désignation
1	1129 640 1702	1	Couvercle de pignon
2	1120 162 5200	1	□ 2 - 6
3	1129 640 5000	1	Boulon
4	9378 543 2700	1	Pièce intercalaire
5	1129 656 7701	1	Goupille cannelée 5x30
6	1129 162 6600	1	Arrêt de chaîne
7	9104 003 3004	2	Butée
8	1129 792 9100	1	Vis Parker P4x14
9	1129 792 9101	1	Protège-main (1)
10	1128 160 5000	1	Protège-main (2)
11	1123 160 5400	1	Levier
12	1129 162 7800	1	Collier de frein
13	0000 997 1018	1	Ressort à lame
14	1129 648 7700	1	Ressort de tension
15	1123 648 6600	1	Couvercle
16	0000 955 0804	1	Bande de glissement
			Ecrou à embase M8

MS 200 T, MS 200



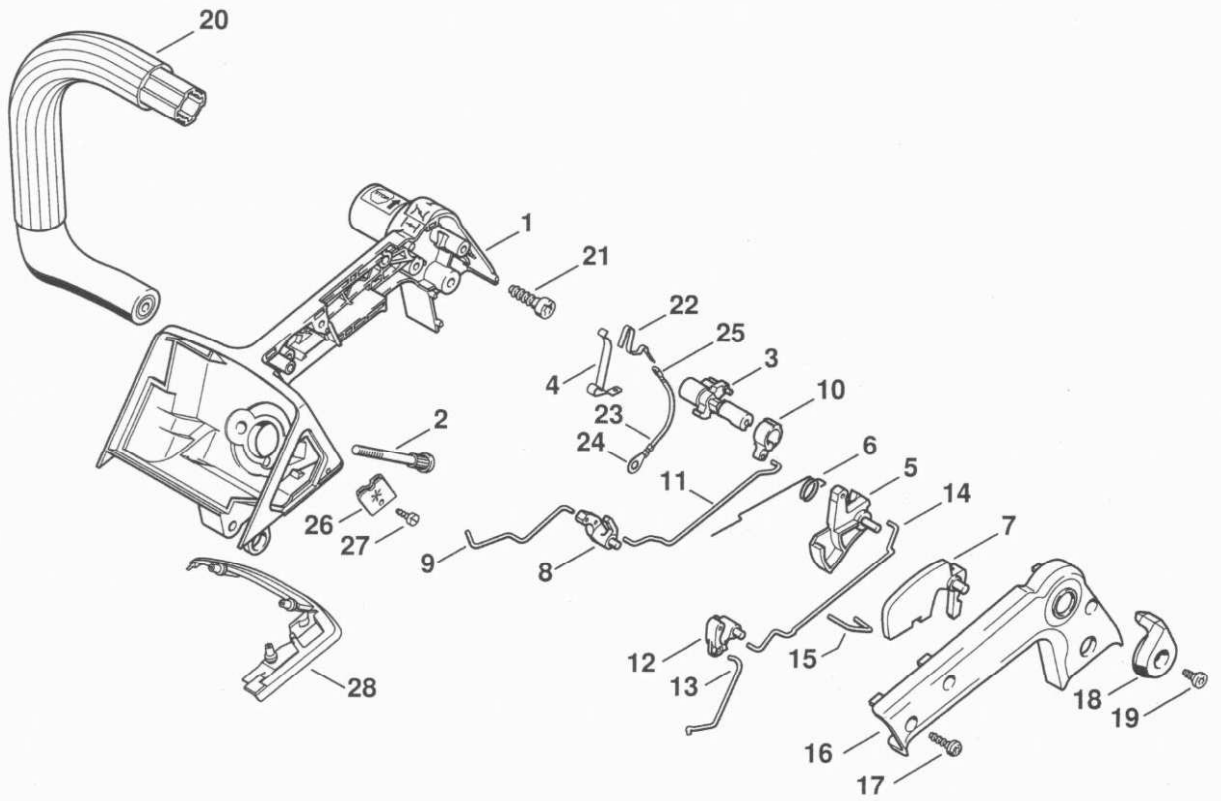
162ET015 SC

Illustration F

Zündanlage,
AnwerfvorrichtungIgnition system,
Rewind starterDispositif d'allumage,
Dispositif de lancement

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1129 400 1201	1	Schwungrad	Flywheel	Rotor
2	0000 955 0802	1	Bundmutter M8x1	Collar nut M8x1	Ecrou à embase M8x1
3	0000 400 1306	1	Zündmodul □ 4, 5, 7, 9, 10	Ignition module □ 4, 5, 7, 9, 10	Module d'allumage □ 4, 5, 7, 9, 10
4		1	Zündleitung 295 mm	Ignition lead 295mm	Câble d'allumage 295 mm
	0000 405 0600	1	Zündleitung 1 m (B)	Ignition lead 1m (B)	Câble d'allumage 1 m (B)
	0000 930 2251	1	Zündleitung 10 m (B)	Ignition lead 10m (B)	Câble d'allumage 10 m (B)
5	0000 448 1200	1	Kabelhalter	Lead retainer	Attache de câble
6	1129 440 1100	1	Kurzschleifleitung □ 7 - 9	Short circuit wire □ 7 - 9	Câble de court-circuit □ 7 - 9
7	0751 030 8958	1	Steckhülse 4,8-1	Terminal socket 4.8-1	Clip enfichable 4,8-1
8	0751 030 8953	1	Steckhülse 4,8-1	Terminal socket 4.8-1	Clip enfichable 4,8-1
9	0751 030 8470	2	Tülle	Grommet	Douille
10	9291 021 0121	2	Scheibe DIN125-A5,3	Washer 5.3	Rondelle 5,3
11	9022 371 0710	2	Schraube IS-M4x20-12.9	Spline screw IS-M4x20	Vis cylindrique IS-M4x20
12	0000 989 0812	1	Regenschutztülle	Grommet	Douille de protection
13	0000 989 0810	1	Regenschutztülle	Grommet	Douille de protection
14	1106 405 1000	1	Zündleistungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage
15	0000 998 0603	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
16	1110 400 7005	1	Zündkerze Bosch WSR 6 F	Spark plug Bosch WSR 6 F	Bougie Bosch WSR 6 F
16	0000 400 7000	1	Zündkerze NGK BPMR7A	Spark plug NGK BPMR7A	Bougie NGK BPMR7A
17	1130 448 1201	1	Kabelhalter	Lead retainer	Attache de câble
	1129 080 2104	1	Lüftergehäuse mit Anwerfvorrichtung □ 18 - 31	Fan housing with rewind starter □ 18 - 31	Carter de ventilateur avec lanceur □ 18 - 31
18	1129 080 1803	1	Lüftergehäuse □ 20 - 22	Fan housing □ 20 - 22	Carter de ventilateur □ 20 - 22
20	1110 084 9102	1	Buchse	Bushing	Douille
21	1129 967 1503	1	Typenschild MS 200 T (1)	Model plate MS 200 T (1)	Plaque matricule MS 200 T (1)
22	1129 967 1504	1	Typenschild MS 200 (2)	Model plate MS 200 (2)	Plaque matricule MS 200 (2)
23	1129 190 0601	1	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel
24	1123 195 0400	1	Seilrolle	Rope rotor	Poulie à câble
25	1125 195 7200	1	Klinke	Pawl	Cliquet
26	0000 958 0923	1	Scheibe	Washer	Rondelle
27	1118 195 3500	1	Feder	Spring	Ressort
28	0000 190 3402	1	Griff ElastoStart Ø 3 mm □ 29	Starter grip ElastoStart Ø 3mm □ 29	Poignée ElastoStart Ø 3 mm □ 29
29	0000 195 8200	1	Anwerfseil Ø 3x800 mm	Starter rope Ø 3x800mm	Câble de lancement Ø 3x800 mm
30	1129 084 7800	1	Segment	Segment	Segment
31	9104 003 8710	3	Schraube P4x10	Self-tapping screw P4x10	Vis Parker P4x10
32	9022 313 0680	2	Schraube IS-M4x16-8.8	Spline screw IS-M4x16	Vis cylindrique IS-M4x16
33	9074 478 4135	2	Schraube IS-P5x20	Pan head self-tapping screw IS-P5x20	Vis cylindrique IS-P5x20

(1) MS 200 T, (2) MS 200



162ET003 SC

Illustration G

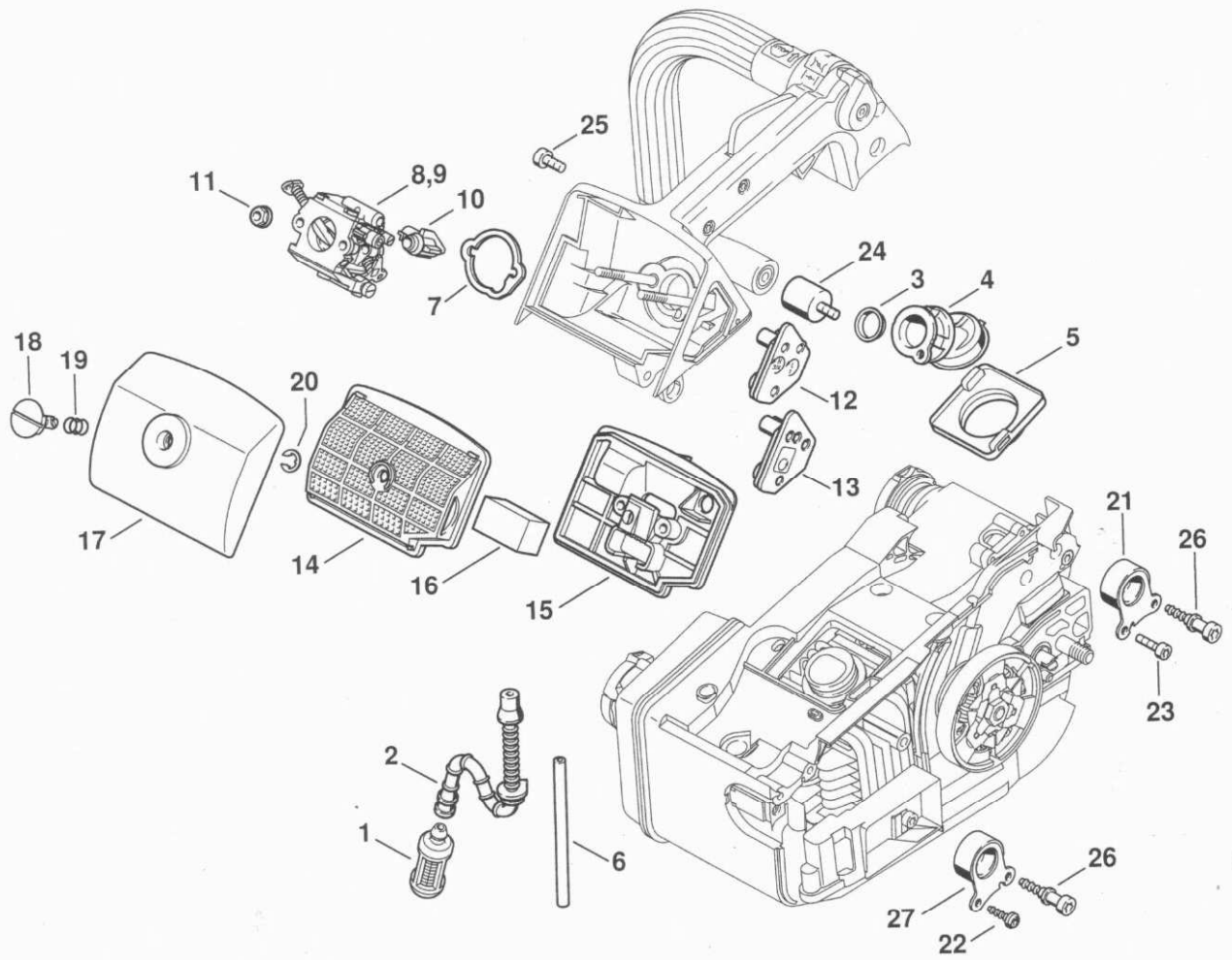
Griffgehäuse MS 200 T

Handle housing MS 200 T

Carter de poignée MS 200 T

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1129 790 1012	1	Griffgehäuse (1) □ 1 - 19, 22 - 28	Handle housing (1) □ 1 - 19, 22 - 28	Carter de poignée (1) □ 1 - 19, 22 - 28
1	1129 790 1003	1	Griffgehäuse (1) □ 2, 26 - 28	Handle housing (1) □ 2, 26 - 28	Carter de poignée (1) □ 2, 26 - 28
2	1125 122 6600	2	Bundschraube (1)	Collar screw (1)	Vis à embase (1)
3	1129 180 0900	1	Schaltwelle (1)	Switch shaft (1)	Arbre de commande (1)
4	1129 442 1600	1	Kontaktfeder (1)	Contact spring (1)	Ressort de connexion (1)
5	1129 180 1500	1	Gashebel (1)	Throttle trigger (1)	Manette des gaz (1)
5	1132 180 1500	1	Gashebel CDN (1)	Throttle trigger CDN (1)	Manette des gaz CDN (1)
6	1129 182 4500	1	Schenkelfeder (1)	Torsion spring (1)	Ressort coudé (1)
7	1129 182 0800	1	Sperrhebel (1)	Trigger interlock (1)	Levier d'arrêt (1)
8	1129 180 8000	1	Doppelhebel Choke (1)	Double lever choke (1)	Double levier choke (1)
9	1129 185 1900	1	Startergestänge kurz (1)	Choke rod Short (1)	Tringlerie de volet de démarrage Courte (1)
10	1129 185 2000	1	Starterhebel (1)	Choke lever (1)	Levier de volet de démarrage (1)
11	1129 185 1901	1	Startergestänge lang (1)	Choke rod long (1)	Tringlerie de volet de démarrage longue (1)
12	1129 180 4000	1	Doppelhebel Gas (1)	Double lever throttle (1)	Double levier gaz (1)
13	1129 182 1500	1	Gasgestänge kurz (1)	Throttle rod Short (1)	Tringlerie des gaz Courte (1)
14	1129 182 1501	1	Gasgestänge lang (1)	Throttle rod long (1)	Tringlerie des gaz longue (1)
15	1129 791 4400	1	Bügel (1)	Bow (1)	Etrier (1)
16	1129 791 0600	1	Griffschale (1)	Handle molding (1)	Monture de poignée (1)
17	9104 003 3004	3	Schraube P4x14 (1)	Self-tapping screw P4x14 (1)	Vis Parker P4x14 (1)
18	1129 182 5100	1	Schalthebel (1)	Switch lever (1)	Levier de commande (1)
19	9104 003 8710	1	Schraube P4x10 (1)	Self-tapping screw P4x10 (1)	Vis Parker P4x10 (1)
20	1129 791 1700	1	Griffrohr (1)	Handlebar (1)	Poignée tubulaire (1)
21	9074 478 4475	1	Schraube IS-P6x21,5 (1)	Pan head self-tapping screw IS-P6x21.5 (1)	Vis cylindrique IS-P6x21,5 (1)
22	1129 440 4000	1	Kontaktfeder (1) □ 23 - 25	Contact spring (1) □ 23 - 25	Ressort de connexion (1) □ 23 - 25
23		1	Masseleitung (D) (1)	Ground wire (D) (1)	Câble de masse (D) (1)
24	0751 030 8950	1	Kabelschuh A4-1 (1)	Terminal socket A 4-1 (1)	Cosse de câble A 4-1 (1)
25	0751 030 8407	1	Steckhülse 2,8-1/0,4 (1)	Terminal socket 2.8-1/0.4 (1)	Clip enfichable 2,8-1/0,4 (1)
26	1129 793 3001	1	Schieber (1)	Slide (1)	Curseur (1)
27	9099 021 1760	1	Schraube DIN7971-2,9x9,5 (1)	Self-tapping screw 2.9x9.5 (1)	Vis Parker 2,9x9,5 (1)
28	1129 791 7502	1	Abdeckung (1)	Cover (1)	Recouvrement (1)

(1) MS 200 T, (2) MS 200



162ET019 SC

Illustration H

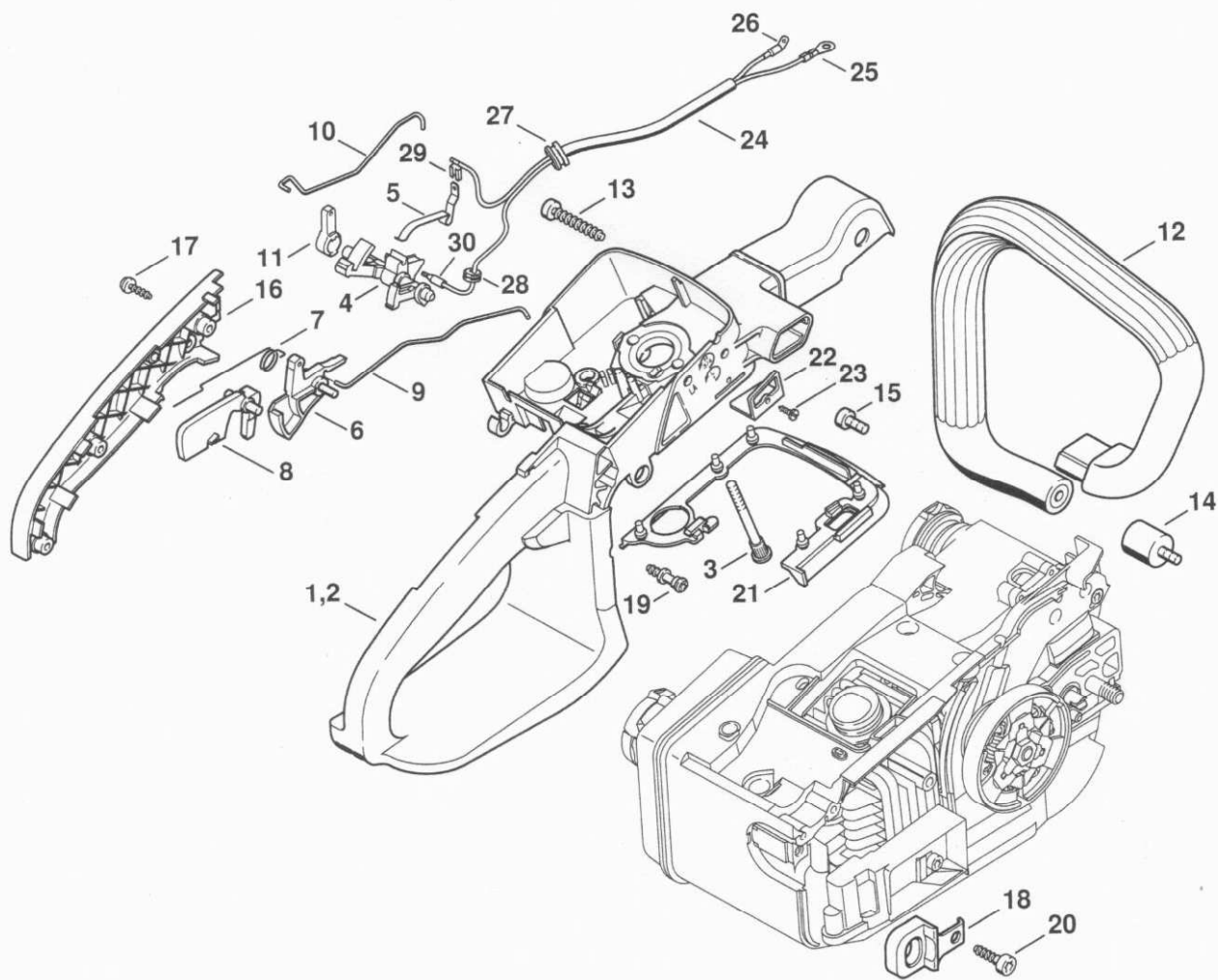
Luftfilter MS 200 T

Air filter MS 200 T

Filtre à air MS 200 T

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	0000 350 3504	1	Saugkopf (1)	Pickup body (1)	Crépine d'aspiration (1)
2	1129 358 7702	1	Schlauch (1)	Hose (1)	Tuyau (1)
3	1113 141 1805	1	Hülse (1)	Sleeve (1)	Douille (1)
4	1129 141 2200	1	Krümmmer (1)	Manifold (1)	Coude (1)
5	1129 141 3300	1	Halteplatte (1)	Supporting plate (1)	Plaque de fixation (1)
6	1129 141 8600	1	Schlauch 102 mm (1)	Hose 102mm (1)	Tuyau 102 mm (1)
7	1129 121 8600	1	Scheibe (1)	Washer (1)	Rondelle (1)
8	1129 120 0651	1	Vergaser C1Q-S61 (1)	Carburetor C1Q-S61 (1)	Carburateur C1Q-S61 (1)
			(20.2003)	(20.2003)	(20.2003)
9 *	1129 120 0650	1	Vergaser C1Q-S32 (1)	Carburetor C1Q-S32 (1)	Carburateur C1Q-S32 (1)
10	1129 122 3300	1	Anschlussstück (1)	Connector (1)	Raccord (1)
11	9216 261 0700	2	Mutter DIN6927-M5-8 (1)	Hexagon nut M5 (1)	Ecrou à six pans M5 (1)
12	1129 123 7505	1	Tülle (1)	Grommet (1)	Douille (1)
			(20.2003)	(20.2003)	(20.2003)
13 *	1129 123 7502	1	Tülle (1)	Grommet (1)	Douille (1)
14	1129 120 1602	1	Luftfilter (1)	Air filter (1)	Filtre à air (1)
14	1129 120 1607	1	Luftfilter, Vlies (1)	Air filter, fleece (1)	Filtre à air, feutre (1)
15	1129 120 3401	1	Filterboden (1)	Filter base (1)	Socle de filtre (1)
16	1129 122 0100	1	Schaumstoffeinsatz (1)	Foam insert (1)	Garniture en matière cellulaire (1)
17	1129 140 1902	1	Vergaserkastendeckel (1) □ 18 - 20	Carburetor box cover (1) □ 18 - 20	Couvercle de carter de carburateur (1) □ 18 - 20
18	1129 148 9200	1	Verschluss (1)	Twist lock (1)	Verrou (1)
19	0000 997 0927	1	Druckfeder (1)	Compression spring (1)	Ressort de pression (1)
20	9460 624 0500	1	Sicherungsscheibe DIN6799-5 (1)	E-clip 5 (1)	Anneau d'arrêt 5 (1)
21	1129 790 9900	1	Ringpuffer (1)	Annular buffer (1)	Butoir annulaire (1)
22	9104 003 3004	2	Schraube P4x14 (1)	Self-tapping screw P4x14 (1)	Vis Parker P4x14 (1)
23	9022 313 0680	2	Schraube IS-M4x16-8.8 (1)	Spline screw IS-M4x16 (1)	Vis cylindrique IS-M4x16 (1)
24	1116 790 9600	1	Rundlager (1)	Annular buffer (1)	Support annulaire (1)
25	9022 341 0960	1	Schraube IS-M5x12-10.9 (1)	Spline screw IS-M5x12 (1)	Vis cylindrique IS-M5x12 (1)
26	1129 791 6100	2	Schraube (1)	Screw (1)	Vis (1)
27	1129 790 9902	1	Ringpuffer (1)	Annular buffer (1)	Butoir annulaire (1)

(1) MS 200 T, (2) MS 200



162ET020 SC

Illustration J

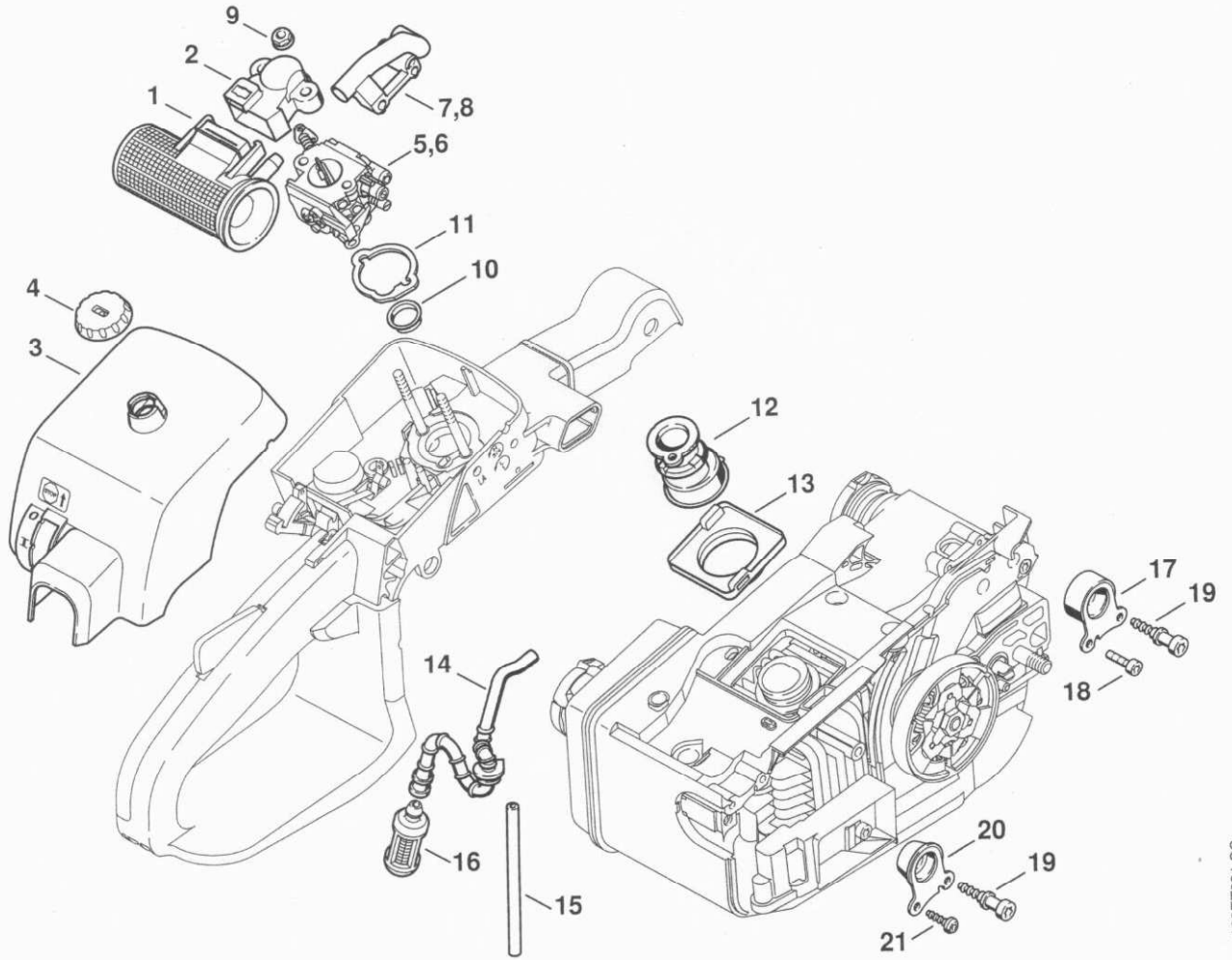
Griffgehäuse MS 200

Handle housing MS 200

Carter de poignée MS 200

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1129 790 1004	1	Griffgehäuse (2) □ 3	Handle housing (2) □ 3	Carter de poignée (2) □ 3
			(20.2003)	(20.2003)	(20.2003)
2 *	1129 790 1001	1	Griffgehäuse (2) □ 3	Handle housing (2) □ 3	Carter de poignée (2) □ 3
3	1125 122 6600	2	Bundschraube (2)	Collar screw (2)	Vis à embase (2)
4	1129 182 0901	1	Schaltwelle (2)	Switch shaft (2)	Arbre de commande (2)
5	1129 442 1600	1	Kontaktfeder (2)	Contact spring (2)	Ressort de connexion (2)
6	1129 180 1501	1	Gashebel (2)	Throttle trigger (2)	Manette des gaz (2)
7	1129 182 4500	1	Schenkelfeder (2)	Torsion spring (2)	Ressort coudé (2)
8	1129 182 0801	1	Sperrhebel (2)	Trigger interlock (2)	Levier d'arrêt (2)
9	1129 182 1502	1	Gasgestänge (2)	Throttle rod (2)	Tringlerie des gaz (2)
10	1129 185 1902	1	Startergestänge (2)	Choke rod (2)	Tringlerie de volet de démarrage (2)
11	1129 185 2001	1	Starterhebel (2)	Choke lever (2)	Levier de volet de démarrage (2)
12	1129 791 1701	1	Griffrohr (2)	Handlebar (2)	Poignée tubulaire (2)
13	9074 478 4675	1	Schraube IS-P6x32,5 (2)	Pan head self-tapping screw IS-P6x32.5 (2)	Vis cylindrique IS-P6x32,5 (2)
14	1114 790 9605	1	Rundlager (2)	Annular buffer (2)	Support annulaire (2)
15	9022 341 0960	1	Schraube IS-M5x12-10.9 (2)	Spline screw IS-M5x12 (2)	Vis cylindrique IS-M5x12 (2)
16	1129 791 0601	1	Griffschale (2)	Handle molding (2)	Monture de poignée (2)
17	9104 003 3004	3	Schraube P4x14 (2)	Self-tapping screw P4x14 (2)	Vis Parker P4x14 (2)
18	1129 790 9700	1	Anschlagpuffer (2)	Stop buffer (2)	Butoir d'arrêt (2)
19	1129 791 6101	1	Bundschraube (2)	Collar screw (2)	Vis à embase (2)
20	9074 478 4435	1	Schraube IS-P6x19 (2)	Pan head self-tapping screw IS-P6x19 (2)	Vis cylindrique IS-P6x19 (2)
21	1129 791 7500	1	Abdeckung (2)	Cover (2)	Recouvrement (2)
22	1129 793 3000	1	Schieber (2)	Shutter (2)	Tiroir (2)
23	9099 021 1760	1	Schraube DIN7971-2,9x9,5 (2)	Self-tapping screw 2.9x9.5 (2)	Vis Parker 2,9x9,5 (2)
24	1129 440 3000	1	Kabelbaum (2) □ 25 - 30	Wiring harness (2) □ 25 - 30	Faisceau de câbles (2) □ 25 - 30
25	0751 030 8950	1	Kabelschuh A4-1 (2)	Terminal socket A 4-1 (2)	Cosse de câble A 4-1 (2)
26	0751 030 8452	1	Flachstecker 4,8-1 (2)	Spade terminal 4.8-1 (2)	Fiche plate 4,8-1 (2)
27	0000 989 0814	1	Regenschutztülle (2)	Grommet (2)	Douille de protection (2)
28	0000 989 0813	1	Regenschutztülle (2)	Grommet (2)	Douille de protection (2)
29	0751 030 8474	1	Winkelsteckhülse 4,8-1 (2)	Terminal socket 4.8-1 (2)	Clip enfichable 4,8-1 (2)
30	0751 030 8490	1	Rundsteckhülse 3,5 (2)	Terminal socket 3.5 (2)	Clip rond 3,5 (2)

(1) MS 200 T, (2) MS 200



162ET021 SC

Illustration K

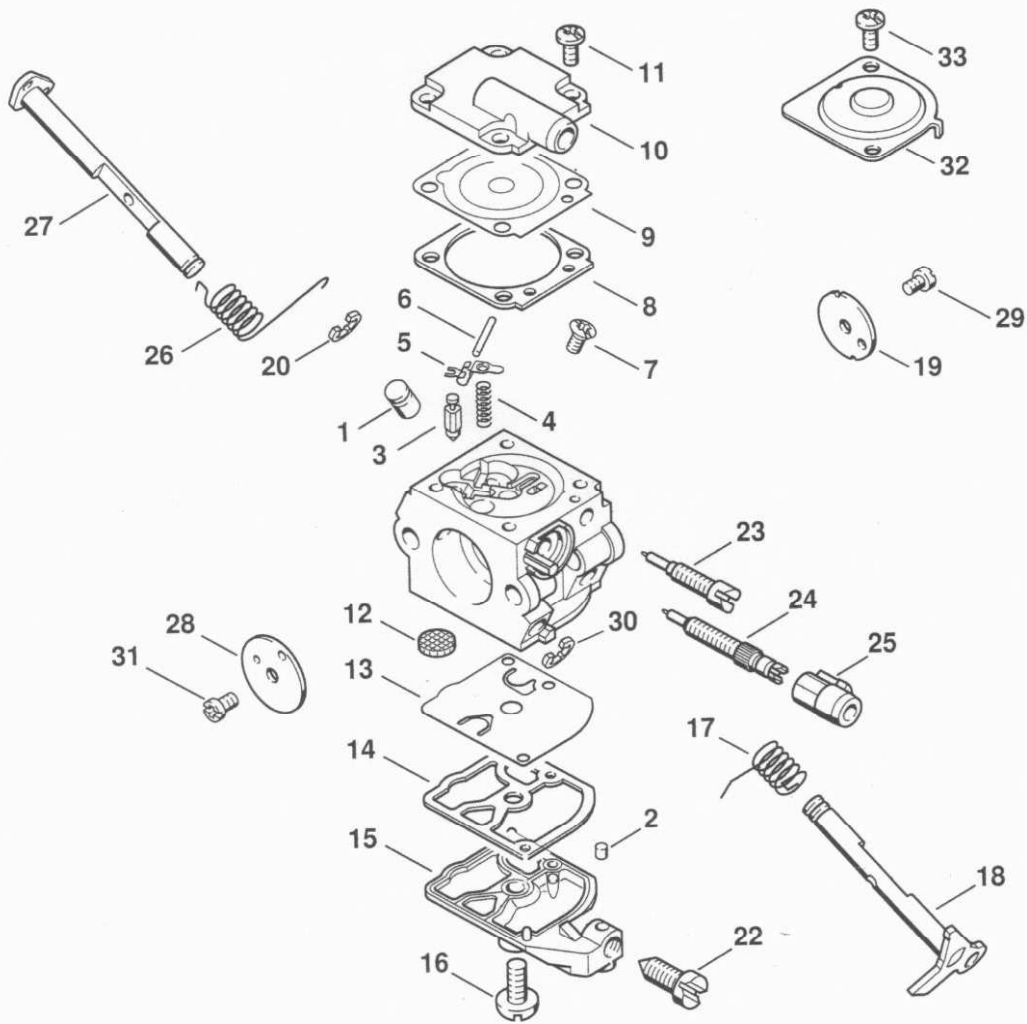
Luftfilter MS 200

Air filter MS 200

Filtre à air MS 200

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1129 120 1603	1	Luftfilter (2)	Air filter (2)	Filtre à air (2)
1	1129 120 1604	1	Luftfilter, Vlies (2)	Air filter, fleece (2)	Filtre à air, feutre (2)
2	1129 124 3400	1	Filterboden (2)	Filter base (2)	Socle de filtre (2)
3	1129 140 1903	1	Vergaserkastendeckel (2) □ 4	Carburetor box cover (2) □ 4	Couvercle de carter de carbureteur (2) □ 4
4	1129 141 2300	1	Verschluss (2)	Twist lock (2)	Verrou (2)
5	1129 120 0651	1	Vergaser C1Q-S61 (2)	Carburetor C1Q-S61 (2)	Carbureteur C1Q-S61 (2)
6 *	1129 120 0650	1	(20.2003) Vergaser C1Q-S32 (2)	(20.2003) Carburetor C1Q-S32 (2)	(20.2003) Carbureteur C1Q-S32 (2)
7	1129 123 7507	1	Tülle (2)	Grommet (2)	Douille (2)
8 *	1129 123 7504	1	(20.2003) Tülle (2)	(20.2003) Grommet (2)	(20.2003) Douille (2)
9	9216 261 0700	2	Mutter DIN6927-M5-8 (2)	Hexagon nut M5 (2)	Ecrou à six pans M5 (2)
10	1113 141 1805	1	Hülse (2)	Sleeve (2)	Douille (2)
11	1129 121 8600	1	Scheibe (2)	Washer (2)	Rondelle (2)
12	1129 141 2201	1	Krümmen (2)	Manifold (2)	Coude (2)
13	1129 141 3300	1	Halteplatte (2)	Supporting plate (2)	Plaque de fixation (2)
14	1129 358 7701	1	Schlauch (2)	Hose (2)	Tuyau (2)
15	1129 141 8600	1	Schlauch 102 mm (2)	Hose 102mm (2)	Tuyau 102 mm (2)
16	0000 350 3500	1	Saugkopf (2)	Pickup body (2)	Crépine d'aspiration (2)
17	1129 790 9900	1	Ringpuffer (2)	Annular buffer (2)	Butoir annulaire (2)
18	9022 313 0680	2	Schraube IS-M4x16-8.8 (2)	Spline screw IS-M4x16 (2)	Vis cylindrique IS-M4x16 (2)
19	1129 791 6100	2	Schraube (2)	Screw (2)	Vis (2)
20	1129 790 9903	1	Ringpuffer (2)	Annular buffer (2)	Butoir annulaire (2)
21	9104 003 3004	2	Schraube P4x14 (2)	Self-tapping screw P4x14 (2)	Vis Parker P4x14 (2)

(1) MS 200 T, (2) MS 200



162ET010 SC

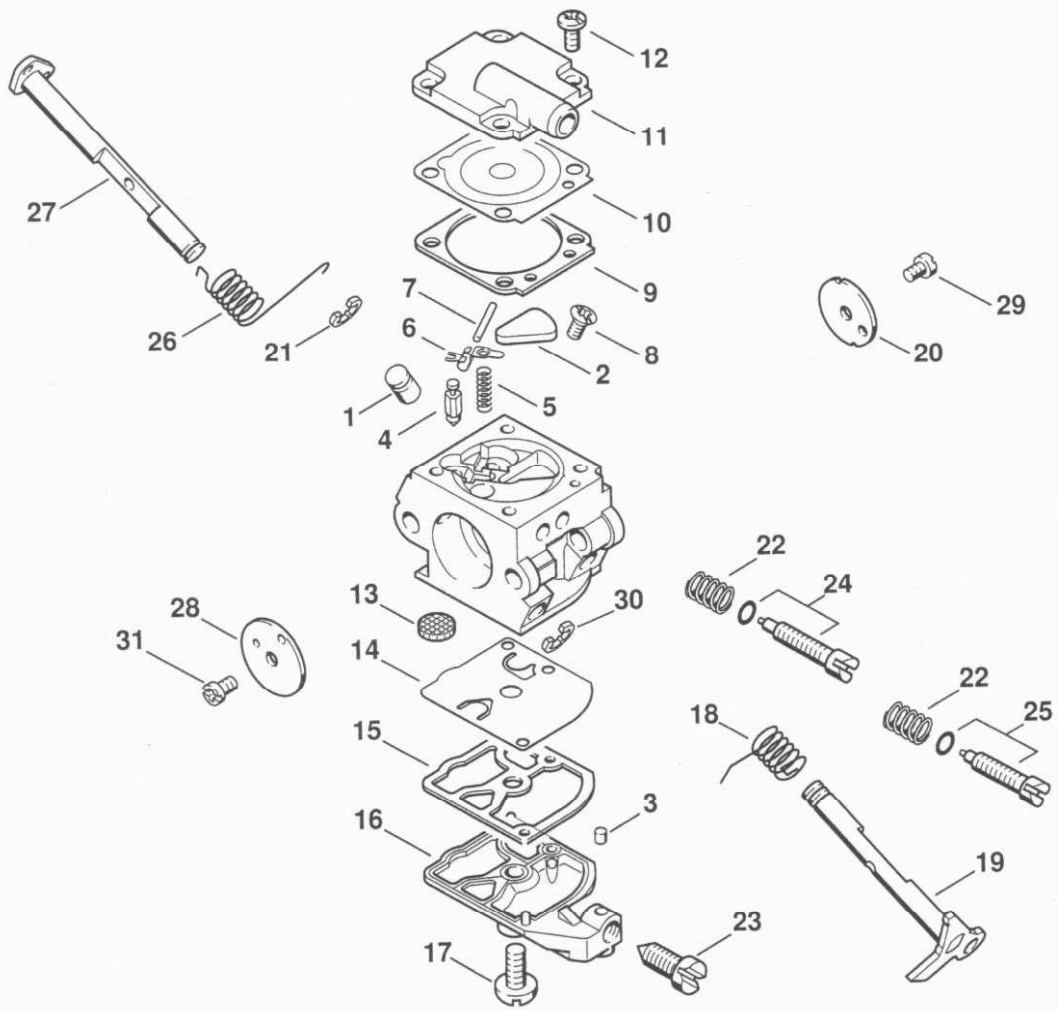
Illustration L

Vergaser C1Q-S61

Carburetor C1Q-S61

Carburateur C1Q-S61

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1129 120 0651	1	Vergaser C1Q-S61	Carburetor C1Q-S61	Carburateur C1Q-S61
			□ 1 - 33	□ 1 - 33	□ 1 - 33
1	1129 121 5403	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
2	1125 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
3	4116 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
4	1128 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
5	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
6	1120 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
7	1120 122 6600	1	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
8	1129 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
9	4129 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
10	1129 121 0802	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
11	1120 122 6601	4	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
12	1123 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
13	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
14	1123 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
15	1123 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
16	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube	Oval head screw	Vis à tête bombée fraisée
17	1123 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
18	1129 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
19	1129 121 3301	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
20	1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlips
22	1123 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
23	1129 122 6802	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
24	1129 122 6702	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
25	1129 121 2701	1	Kappe	Cap	Capuchon
26	1123 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
27	1129 120 7201	1	Startwelle mit Hebel	Choke shaft with lever	Axe de volet de démarrage avec levier
28	1129 121 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
29	1120 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
30	1125 122 9002	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlips
31	1125 122 7403	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
32 *	1129 121 0800	1	Abschlussdeckel (B)	End cover (B)	Couvercle (B)
33 *	4132 122 6600	1	Bundschraube (B)	Collar screw (B)	Vis à embase (B)
	1129 007 1062	1	Satz Vergaserteile	Set of carburetor parts	Jeu de pièces de carburateur
			□ 9, 10, 14, 15	□ 9, 10, 14, 15	□ 9, 10, 14, 15



162ET007 SC

Illustration M

Vergaser C1Q-S32

Carburetor C1Q-S32

Carburateur C1Q-S32

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St.-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
			(20.2003)	(20.2003)	(20.2003)
	* 1129 120 0650	1	Vergaser C1Q-S32 □ 1 - 31	Carburetor C1Q-S32 □ 1 - 31	Carburateur C1Q-S32 □ 1 - 31
1 *	1129 121 5400	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
2 *	1123 121 0700	1	Verschlussplatte	Cup plug	Plaque de fermeture
3 *	1125 122 4200	1	Kugel	Ball	Bille
4 *	4116 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
5 *	1128 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
6 *	1125 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
7 *	1120 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
8 *	1120 122 6600	1	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
9 *	1129 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
10 *	4129 121 4700	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
11 *	1129 121 0802	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
12 *	1120 122 6601	4	Bundschraube	Collar screw	Vis à embase
13 *	1123 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
14 *	1129 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
15 *	1123 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
16 *	1123 121 0800	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
17 *	1120 122 7800	1	Linsensenkschraube	Oval head screw	Vis à tête bombée fraisée
18 *	1123 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
19 *	1129 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
20 *	1123 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
21 *	1125 122 9001	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlips
22 *	1120 122 3005	2	Feder	Spring	Ressort
23 *	1123 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti
24 *	1129 122 6801	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
25 *	1129 122 6701	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
26 *	1123 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
27 *	1129 120 7201	1	Startwelle mit Hebel	Choke shaft with lever	Axe de volet de démarrage avec levier
28 *	1129 121 2900	1	Startklappe	Choke shutter	Volet de démarrage
29 *	1120 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
30 *	1125 122 9002	1	Sicherungsscheibe	E-clip	Circlips
31 *	1125 122 7403	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
	* 1129 007 1062	1	Satz Vergaserteile □ 9, 10, 14, 15	Set of carburetor parts □ 9, 10, 14, 15	Jeu de pièces de carburateur □ 9, 10, 14, 15